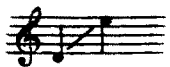


МАНДОЛИНА

MANDOLINE



Слова П. ВЕРЛЕНА
 Paroles de P. VERLAINE
 Перевод И. Емельяновой

Г. ФОРЕ
 G. FAURE Соч. 58, №4
 (1845-1924)

Allegretto moderato (♩ = 80)

нар

p leggiero

dolce

8

Зву - ки неж - ной се - ре - на - ды
 Les don - neurs de sé - ré - na - des

8

не смол - ка - ют до рас - све - та... Под
 et les bel - les é - com - ten - ses e -

се - нью ста - ро - го са - да пре - крас - ных дам си - лу -
-chan gent des pro - pos fa - des, sous les ta - mi - res chan -

- э - ты.
- feu ses,

Вот Тир - сис с А - мин - той ря - дом,
C'est Tir - cis et c'est A - min - te

вот Кли - тандр, наш бед - ный ры - царь. Бес - страш - ный
et c'est l'é - ter - nel Cli - tan - dre et c'est Da -

mf

во - ин под взгля - дом ко - вар - ной дав - но то -
 - mis qui pour main - te cru - el - le fit maint vers

- мит - ся.
 - ten - dre.

mf

Ах, шо - рох шлей - фов, плащей, шпор и ме - чей пе - ре - звон,
 Leur's cour - tes ves - tes de soie, leurs lon - gues ro - bes à queues,

dim.

звук - и у - чти - вых ре - чей - э - то толь - ко
 leur é - lé - gan - ce, leur joie et leurs mol - les

p sempre

ста - рый сон. Так бесплот - ны, так не -
 от - bres bleues tour - bil - lon - nent dans l'ex -

pp sempre

- ви - ны, кру - жат в лун - ном мерт - вом све - те,
 - ta - se di - ne lu - ne rose et gri - se

p

и пе - чаль - ной ман - до - ли - не ти - хо под - пе - ва - ет
 et la man - do - li - ne ja - se par - mi les fris - sons de

sempre pp

mf

ве - тер. Зву - ки неж - ной се - ре -
 bri - se. Les don - neurs de sé - ré -

- на - ды не смол - ка ют до рас -
 - na - des et les bel les é - coi -

- све - та, под се - нью ста - ро - го
 - teu - ses e - chan - gent des pro - pos

dim.

са - да пре - крас - ных дам си - лу -
 fa - des, sous les ra - ми res chan -

pp poco rit.

- те ты...
 - teu ses...

a tempo

ppp